Episode 12

Julie fait ses preuves

Compréhension globale :

1. Que fait Julie dans cet épisode ?

Elle vend des créations dans des boutiques.

1. Elle fait ses preuves dans quel domaine ?

Dans la vente.

1. Elle ne rencontre pas d’obstacle ?

Si.

La vendeuse et la patronne n’aiment beaucoup ses créations.

Questions sur les détails

1. Comment s’habille Julie ?

En haut : un manteau marron

Un T-shirt rouge et blanc

En bas : un pantalon rouge

Accessoires : valise à la main

C’est une tenue assez professionnelle ?

Oui.

1. Où est Julie ?

Devant la vitrine d’une boutique.

Et Julie regarde la vitrine.

1. La boutique vend quoi ?

Des accessoires : bijoux, foulards...

1. A quoi sert la vitrine pour une boutique ?

(Quelle est la fonction...)

Pour \_montrer / présenter\_ les produits de la boutique et attirer l’attention des passants de façon à les faire entrer dans la boutique.

1. Avant d’entrer dans la boutique, Julie regarde la vitrine, c’est parce qu’elle est attirée par ces bijoux ?

Non, elle veut savoir si les accessoires sont du même style (genre) que ses créations.

1. Qui est-ce ?

C’est la vendeuse de cette boutique.

Elle s’intéresse aux articles de Julie ?

Peut-être oui.

Elle peut accepter ces articles pour les vendre à la boutique ?

Non. Elle n’est pas la patronne de la boutique et ne peut pas prendre les décisions.

Quel est son prétexte pour refuser Julie ?

Sa patronne Mme Dutertre a déjà ses fournisseurs.

1. Pourquoi elle donne quelques objets à la vendeuse ? C’est un cadeau ?

Non, c’est pour avoir une raison pour revenir à la boutique plus tard.

Elle demande à la vendeuse de les montrer à la patronne pour lui donner une idée des créations.

(Quand la patronne voit les objets, elle peut avoir une idée des créations.)

D’après la vendeuse, c’est possible pour la patronne d’aimer les articles de Julie ?

Non.

1. Que va faire Julie avant de revenir à la boutique ?

Téléphoner.

1. C’est la seule boutique que Julie doit visiter aujourd’hui ?

Non, aussi une parfumerie, Le Bain Bleu.

Produits dans une parfumerie :

des cosmétiques : parfum...

des accessoires : foulards, ceintures, bijoux...

Sephora

1. Que demande Julie à la vendeuse ?

Le chemin pour Le Bain Bleu.

La vendeuse est assez patiente pour le lui expliquer ?

Oui.

C’est loin ?

Non, c’est à \_une centaine de\_ mètres d’ici. (environ cent mètres)

1. Pourquoi Julie y va ?

Parce qu’il y a beaucoup de filles à la parfumerie. Julie peut leur vendre des produits. (clientes potentielles)

Mots et expressions :

1. Faire ses preuves

Une preuve

Montrer des preuves au tribunal （法庭）

C’est une preuve de son innocence.

Faire preuve de qch : montrer qch

Julie fait preuve de quelles règles de vente dans ses pratiques ?   
 Le sportif a fait preuve de la persistance dans cette épreuve （项目）très dure.

Faire ses preuves : montrer ses capacités

Faire preuve de ses capacités

* La vitrine

Mettre qch en vitrine

Un de nos articles en vitrine vous plaît ?

Faire du lèche-vitrine

(lécher)

C’est une vitrine des fruits du développement de notre pays.

* Le Quartier Latin

On y parlait latin avant (dans le passé, il y a longtemps).

Langue ancienne et morte

Langues vivantes

LV1

LV2

* Un article : un objet, un produit
* La caisse : le comptoir
* Je ne veux rien acheter.

Il ne peut rien retenir.

* Représenter

Représenter son entreprise pour signer le contrat (signer le contrat au nom de l’entreprise)

Le rouge représente un avertissement（警告）.

Les seniors représentent 30% de la population totale.

Ce commerçant représente une grande entreprise française en Chine.

Un bureau de représentation 代表处

Quelle est la représentation des trois coulours du feu tricolore ?

La pensée des Trois Représentations

Représentant, e

Représentant légal d’une entreprise

XXX, représentant de la République Populaire de Chine

Représentant commercial 销售代表

* Intéresser qn

Cela m’intéresse beaucoup.

S’intéresser à qch

Je m’intéresse à ce spectacle.

Je m’y intéresse.

Intéressant, e

C’est un film intéressant.

C’est une affaire intéressante pour nous.

Ce placement n’est pas très intéressant.

投资

Intéressé, e

Je suis intéressé par ce que tu as dit.

Intérêt

Centre d’intérêts

Cette affaire ne présente pas beaucoup d’intérêts pour nous.

Je n’ai pas trouvé d’intérêt dans cette affaire.

Les intérêts bancaires

* Un fournisseur, une fournisseuse

Un fournisseur de services

Quel est ton fournisseur de services téléphonique ?

China Mobile pour Franz.

Quel est ton fournisseur de services d’accès au réseau ?

China Telecom pour Wen Tian.

Accès à Internet

Avoir accès à qch

Vous avez accès à Internet dans la chambre ?

* Avec beaucoup de goût

Goûter

Dégoûter

Ça me dégoûte. / Je le déteste.

C’est dégoûtant.

* Laisser qch

Laisser qch à qn

Laisser qn + lieu

Je lui laisse un message (sur le répondeur).

L’homme, très oublieux, a laissé (oublié) son parapluie dans le taxi plusieurs fois.

Je vous laisse. = Je vous quitte

Je pars.

Je m’en vais. (s’en aller)

Je me tire.

Je me sauve.

Je file.

Laisser qn + état

Laisse-moi tranquille.

Laisse-moi seul.

Ne laisse pas l’enfant en danger.

A bon entendeur, salut.

毋庸赘言。

Démence sénile 脑衰

* N’y comptez pas trop.

Compter sur qch / qn

* Optimiste – pessimiste

Optimisme – pessimisme

Etre optimiste : voir tout en \_rose\_\_

(*La vie en rose*)

Etre pessimiste : voir tout en \_noir\_

* Parfumerie

Boulangerie

Pharmacie

Boucherie

Librairie

Papeterie

Charcuterie

Pâtisserie

chocolaterie

garage

sandwicherie

literie

Boutique fleuriste

* La poste

Le bureau de poste

Un poste

Trouver un bon poste dans une entreprise

(Une place)

* Vous avancez (marchez, roulez)...

Vous faites une centaine de mètres à pied / en voiture

Une dizaine (dix)

Une douzaine (douze)

Une vingtaine (vingt)

Une trentaine (trente)

Une quarantaine (quarante)

Une cinquantaine (cinquante)

Une soixantaine (soixante)

Une centaine (nombre approximatif)

Un millier

(une huitaine, une onzaine, une quinzaine)

Une dizaine d’étudiants

Une douzaine d’oeufs / d’huîtres 牡蛎

Une fille d’une vingtaine d’années

(Elle a une vingtaine d’années.)

...

Des dizaines de candidats

Des centaines de personnes

Des milliers et des milliers d’années

Une dizaine de milliers ...

Des dizaines de milliers de ...

Une centaine de milliers de ...

Des centaines de milliers de...

* Faire le coin de la rue

Un coin

Il y a quatre coins dans la chambre.

Nos invités viennent des quatre coins du monde. (de tous les coins du monde)

Au coin

(au piquet)

Mettre des plantes au coin.

Etre timide et rester dans son coin

Installer un coin plantes dans la classe, c’est une tâche pour tous.

Un coin presse

Un coin repas (salle à manger)

Un coin de français

Aller au petit coin : toilettes

On va trouver un bon coin (endroit) pour discuter de nos projets.

Partie 2 : Quelques jours plus tard

1. Comment s’habille Julie cette fois-ci ?

Un manteau marron

Un tailleur beige

Un chemisieur bleu

Une valise à la main

1. Qui est-ce ? ù

Patronne de la boutique, Mme Dutertre.

1. Que dit la vendeuse à la patronne à l’oreille ?

Elle lui dit : C’est la représentante qui a visité notre boutique il y a quelques jours.

1. Julie a déjà téléphoné à la boutique avant de revenir ?

Oui, hier.

1. La patronne a déjà vu les modèles laissés par Julie il y a quelques jours ?

Oui.

1. Comment est la vendeuse ? Elle est sympa et chaleureuse ?

Non, indifférente, froide.

Donc, Julie abandonne cet essai ?

Non.

1. Qui s’approche de Julie et pourquoi ?

Une cliente, qui trouve des boucles d’oreille très jolies.

1. Que va-t-elle faire ensuite ?

Elle met les boucles d’oreille et se regarde dans un miroir.

(Elle essaie les boucles d’oreille devant un miroir.)

1. Que fait-elle avant de prendre les boucles d’oreille ?

Elle demande la permission à Julie.

1. Pourquoi elle appelle son mari ?

Pour demander son opinion.

1. Que pense le mari de ces boucles ?

Il ne les trouve pas jolies, car ce n’est pas le style de sa femme.

1. Son opinion plaît à sa femme ?

Non.

1. La patronne parle pour qui ?

Pour la dame, parce qu’elle veut vendre les articles.

1. Le mari insiste encore sur son opinon ?

Non.

Pourquoi il n’y insiste plus ?

Il trouve que c’est impossible de changer l’idée de sa femme et que la patronne soutient sa femme. En ce cas, s’il insiste pour ne pas les acheter, \_sa femme va se fâcher et il va peut-être perdre la face devant un tiers.\_

1. Que signifie « vous permettez quelques instants » ?

Elle demande au mari de l’attendre quelques instants et va demander à Julie combien valent les boucles.

1. Où va-t-elle demander le prix ?

Dans son bureau, parce qu’elle a besoin de discuter avec Julie.

Pourquoi pas devant les clients ?

Elle a besoin d’un lieu privé.

Elle va proposer un prix plus élevé à la cliente.

Il s’agit d’un secret commercial.

Elle veut cacher la relation entre Julie et elle.

1. Julie a fait preuve de quelles règles de vente dans ses pratiques ? Citez des exemples concrets pour appuyer vos arguments.
2. Insister, mais en douceur :

La vendeuse refuse Julie en disant que la patronne a déjà ses fournisseurs, mais Julie insiste pour démarcher.

1. Ne pas se décourager :

Julie pense que ses modèles peuvent plaire à la patronne. Elle n’est jamais découragée, même devant l’indifférence de la patronne.

1. Etre persuadé de la qualité de ses produits ; bien connaître son produit

Elle aime beaucoup les articles créés par ses amis. Elle pense que ce sont des modèles uniques.

1. Commencer par se renseigner sur les boutiques :

Choix au hasard ?

Elle connaît déjà la parfumerie Le Bain Bleu avant d’y aller.

1. Etre rapide et précise dans son argumentation :

Elle fait preuve de la rapidité et de la précision quand elle parle.

Mots et expressions :

1. La caisse – le comptoir
2. Se diriger vers : aller (venir) vers

(la direction)

Diriger une entreprise

Diriger un étudiant

1. Au sujet de qch / qn : sur qch/qn

Le sujet : Quel est le sujet de cette soirée ?

Le monsieur va nous donner une conférence au sujet de la guerre froide.

Il parle de quoi ? – Il parle à quel sujet ?

On a déjà beaucoup écrit à ce sujet.

1. Accessoires (qui sont) créés par de jeunes artistes

Voix passive : être + participe passé (+ par + agent)

Les pommes sont mangées (par les enfants).

Des (Certains) pays européens ne veulent pas importer beaucoup de produits fabriqués en Chine à cause du coût élevé （高成本）.

1. Jeter (lancer) un coup d’oeil + à, dans, sur... : regarder rapidement

La patronne a jeté un coup d’oeil à ces articles.

J’ai jeté un coup d’oeil dans la chambre, mais il n’y avait personne.

Le petit enfant a jeté un coup d’oeil sur la copie de son voisin pendant l’examen.

jeter : lancer

je jette – je jetterai

jeter des ordures dans la poubelle（垃圾箱）

jeter des pièces de monnaie pour prendre le bus

jeter des jetons avant de jouer

un coup : 一下

jeter (lancer) un coup d’oeil   
 avoir un coup de foudre pour qn / qch

donner un coup de fil à qn

donner un coup de poing à qn

un coup de pied

un coup de feu

un coup de crayon

un coup de chapeau

un coup de balai

recevoir un coup de poing à l’épaule

envoyer un coup de poing (pied, coude肘, tête)

1. Pièce de bijou
2. Donner à qn une idée + adjectif + de qch

: permettre à qn de connaître qch

Donner une idée générale (exhaustive, claire, partielle ...)

Ce recueil d’oeuvres（作品合集） peut nous donner une idée générale du courant romantique.

Se faire une idée + adjectif + de qch

Après avoir lu ce recueil, je me suis fait une idée générale...

1. Demander la permission :

Vous permettez ?

Vous permettez quelques instants ?

Permettre à qn de faire qch

Permettre qch à qn

On ne permet pas aux visiteurs de prendre des photos.

C’est permis de faire qch

C’est permis de fumer dans la zone fumeur.

Un permis de conduire

1. Se regarder dans un miroir (une glace)

10. un style

C’est une chanson de style rock.

Je n’aime pas les films de ce style.

11. aller à qn/qch : convenir à qn/qch

Elle essaie la robe pour voir si celle-ci lui va bien.

Demain, on discute à midi, ça te va ?

La solution ne va pas à ce problème.

Le buffet （碗柜）ne va pas bien à cette maison. A vrai dire（说真的）, ce n’est pas le style du pays.

1. Valoir

Valoir une visite

Le musée vaut une visite.

Ça vaut la peine.

Ses efforts lui ont valu un grand succès.

(valoir qch à qn)

Son succès lui a valu des rumeurs.

La valeur

Nos valeurs ne sont pas pareilles.

1. Merveille : chose merveilleuse

Les merveilles de l’architecture

La Grande Muraille est une merveille de l’être humain.

1. Accompagner qn/qch

Benoît accompagne Thierry (jusqu’) à la porte.

Qui va accompagner l’enfant à l’école demain ?

(ramener)

Nous accompagnerons nos clients visiter les monuments célèbres de notre ville.

Le vin blanc accompagne bien la viande blanche.

Le piano accompagne le violon pour ce morceau.

Un compagnon

Un animal de compagnie

Tâches pour mercredi :

1. Thème
2. Dictée

==Exerices de compréhension==

Ex.3

c-i-g-a-j-d-b-e-f-h

Ex.4

Réplique – ton de voix – sentiment

1. Je suis très optimiste : ton net et ferme

Volonté de persuader

1. Oui en effet : ton neutre, détaché

Indifférence

1. Elles me plaisent bcp : ton haut, enjoué

Enthousiasme

1. Comment ça : ton haut et fort

Irritation

Ex.5

1. Pour aborder une cliente :

* Qu’est-ce que je peux faire pour vous aider ?
* Nous avons beaucoup d’articles, vous pouvez voir.
* Un de nos articles vous plaît / intéresse ?
* Vous désirez ?
* Je peux vous aider ?

1. Un compliment :

- ça me va bien.

- C’est très joli.

- Elles me plaisent beaucoup.

Je les aime beaucoup.

1. Demander le prix :

Ça fait combien ?

Vaut

coûte

Qu’est-ce que je vous dois ?

Combien je vous dois ?

C’est combien ?

Quel est le prix de ... ?

1. Faire attendre qn un petit moment

Vous permettez quelques instants ?

Un moment, SVP.  
 un instant

Une minute

Une seconde

1. Empêcher qn d’acheter qch

Ce n’est vraiment pas ton style.

Ça coûte trop cher.

Pas d’argent.

Quelqu’un d’autre t’empêchée d’acheter qch ?

Jamais.

==Exercices de grammaire==

Utilisez les doubles pronoms s’il y a lieu.

Ex.2

1. Oui, elle les leur montre.
2. Oui, elle les lui a laissés.
3. Oui, elle le lui a bien expliqué.
4. Oui, elle désire lui parler.
5. Non, elles ne lui plaisent pas.

Ex.3

Je ne les pas vus

Tu ne leur as pas

Ils m’ont téléphoné

Je leur ai souhaité

Ils t’ont dit

Ils m’embrassent

Ils m’ont demandé de te faire

Ex.5

Je pense que

Trouve que

Crois que

Il me semble que

1. Je crois qu’ils ne vont pas lui plaire.
2. Je crois qu’elle les choisit bien.
3. Je pense qu’elle va les lui montrer.
4. Je crois qu’elle va les acheter.
5. Je pense qu’elle va les y mettre.

Ex.6

1. Explique-le-leur.
2. Indiquez-le-lui.
3. Parle-leur maintenant.
4. Téléphonez-moi demain.
5. Montrez-les-lui.
6. Pense à eux.

Ex.4

Répétez la phrase et dites si c’est COD et COI :

1. Je représente des artistes. COD
2. Ça vous plaît ? COI
3. Vous choisissez quels modèles ? COD
4. Tu as parlé à la patronne ? COI
5. Elle m’a téléphoné. COI
6. Ces boucles d’oreille lui vont très bien. COI
7. Montre-lui. COI
8. Accompagnez-moi, je vous prie. COD

Ex.7

Destination 1 : Excusez-moi, vous pouvez me dire s’il y a une banque dans le quartier ?

Vous devez aller tout droit jusqu’à la place de la Mairie. Vous tournez à droite et allez jusqu’au bout de la rue, la banque est sur votre gauche.

Destination 2 : Et la Mairie, elle est de quel côté, SVP ?

Vous allez tout droit jusqu’à une boutique fleuriste et vous tournez à gauche. C’est la place de la Mairie. Vous traversez la place.

(Vous verrez une fontaine, la Mairie est derrière cela.)

Destination 3 : Excusez-moi, il y a une boulangerie par ici ?

Vous devez aller tout droit. Et puis, vous tournez à la première à gauche. La boulangerie est à côté d’une boutique fleuriste.

Nos destinations :

1. Le supermarché le plus proche

Quand vous sortez de l’entrée, vous tournez à droite et allez le long de la rue Chifeng jusqu’à la deuxième. Et puis vous tournez à gauche, là vous continuez et après cinq minutes de marche, vous trouvrez le supermarché Carrefour sur votre gauche.

Je ne sais pas m’orienter.

Il n’y a plus de personne aussi sympa que Daniel dans notre Université.

Tâches pour mardi :

1. Lire le texte en entier
2. Questions et réponses sur les parties apprises

Le 27 mars 2017

1. Questions :
2. Julie fait ses preuves dans quel domaine ?
3. Elle fait le démarchage où ?
4. Les boutiques de quelle sorte ?
5. Que fait Julie avant d’entrer dans une boutique pour le démarchage ?
6. Qui travaille dans la boutique ?
7. Que fait-elle pour montrer les articles à la vendeuse ?
8. La vendeuse s’intéresse beaucoup à ses articles ?
9. D’après la vendeuse, la patronne va accepter les articles de Julie ?
10. Julie abandonne ou insiste ? Comment ?
11. D’après toi, la vendeuse montrer les articles à la patronne ?
12. La patronne s’y intéressera ?
13. Que fera Julie avant de revenir ?

---------

1. Quelque jours plus tard, elle revient vraiment ?
2. Quand la patronne la voit, elle a l’air comment ?
3. Pourquoi elle est indifférente ?
4. Quelqu’un dans la boutique s’intéresse aux articles, qui est-ce ?
5. A quoi s’intéresse-t-elle ?
6. Lire le texte :

Partie 1 : bonjour – au revoir, Mademoiselle

Julie : Anais

Vendeuse : Léa

Partie 2 :

La patronne : Hong

Julie + la cliente : Elvis

Le mari : Alex